

Dear parents,

We would like to introduce ourselves and present our project to you. The DAA ("Deutsche Angestellten Akademie") - project "Gaardener Elternlotsen" started operating in the beginning of March 2012.

Our services consist of:

Inform

- About after-school learning activities, additional support, and non-school-based educational measures, concrete assistance and leisure time facilities
- Active cooperation of parents in school life and their participation in school events

Mediate

- Support and secure the communication between a child's parental home, teachers and pupils
- Networking to all social facilities and institutions in the district
- Interface work between school social workers and teachers

Consulting and Translation

- Strengthening and supporting parents with a migration background concerning their children's educational success
- Accompaniment and interpretation services for parent consultation as well as other parent-teacher meetings or discussions

For further information and suggestions, please don't hesitate to contact us.

The German academy for employees (DAA) is one of the largest organisations for further education in the Federal Republic of Germany. This academy stands for services orientated towards the labour market and the customers, services ranging from education, profession to social integration. As an officially recognized organisation and as a member of the welfare system it is helping young people in many projects in Schleswig-Holstein. In Kiel it has got two representations. We want to support you with the project „Gaardener Elternlotsen“ which is sponsored by the local townhall. You receive further information at www.daa-kiel.de.

Information und Beratung

Deutsche Angestellten-Akademie DAA Kiel

Wertstraße 202-206
24143 Kiel

Ansprechpartner*innen

Amkin Citak
(arabischer und kurdischer Kulturkreis)
Mobil 0173 4222218
E-Mail amkin.citak@daa.de

Okan Yalcin
(türkischer und bulgarischer Kulturkreis)
Mobil 0173 4222219
E-Mail okan.yalcin@daa.de

Farideh Tanha
(iranischer Kulturkreis)
Mobil 0152 58106439
E-Mail farideh.tanha@daa.de

Sie erreichen uns unter

E-Mail: lotsen-kiel@daa.de oder

Montag – Freitag von 12:00 Uhr – 14:00 Uhr

Telefon **0431 260427-81**

in unserer Einsatzzentrale in der
Hans-Christian-Andersen-Stadtteilschule Gaarden

daa-sh.de
Stand: 07/2020



Bildung schafft Zukunft.



Gaardener Elternlotsen
Informieren • Übersetzen • Organisieren
und Brücken bauen ... mit Ihnen gemeinsam

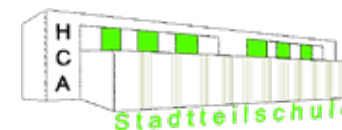
Gaarden Veliler Danismanlari
Enformasyon • Danisma • Düzenleme
Cocuklariminizin geleceyi icin ... el ele

ومن أجل الأهالي العرب مع الأهالي
الإعلام، والترجمة والتنظيم
بناء الجسور معكم

An den Schulen



Hans-Geiger-Gymnasium
Das Ganztagsgymnasium
der Landeshauptstadt Kiel



Liebe Eltern,

gerne möchten wir uns und unsere Arbeit vorstellen.

Das Projekt „Gaardener Elternlotsen“ von der Deutschen Angestellten Akademie ist seit März 2012 aktiv. Zu unserer Arbeit gehört im Allgemeinen:

Informieren

- über außerschulische Hilfsangebote, Fördermaßnahmen, Freizeitaktivitäten
- aktive Mitarbeit der Eltern am Schulleben und in der Mitwirkung an Schulveranstaltungen

Vermitteln

- Förderung der Kommunikation zwischen Elternhaus und Lehrerschaft
- Netzwerkarbeit zu allen sozialen Einrichtungen und Institutionen im Stadtteil
- enge Schnittstellenarbeit zu Schulsozialarbeit und Lehrkräften

Übersetzen und Beraten

- Stärkung der Eltern mit Migrationshintergrund hinsichtlich des Bildungserfolges ihrer Kinder
- Begleitung und Dolmetscherdienste bei Elternsprechtagen sowie anderen Eltern-Lehrer- Gesprächen

Für weitere Informationen und Anregungen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Die Deutsche Angestellten-Akademie (DAA) ist eines der größten Weiterbildungsunternehmen der Bundesrepublik Deutschland. Sie steht für arbeitsmarkt- und kundenorientierte Dienstleistungen rund um die Themen Bildung, Beruf und soziale Integration und ist als anerkannter Jugendhilfeförderer als auch als Mitglied im Paritätischen Wohlfahrtsverband in vielen Projekten in Schleswig- Holstein aktiv. In Kiel ist die DAA an drei Standorten vertreten und möchte Sie mit diesem Projekt „ Gaardener Elternlotsen“ gefördert von der Landeshauptstadt Kiel gerne unterstützen.

Nähere Informationen erhalten Sie unter www.daa-kiel.de

Sayın Veliler,

kendinimizi tanıtmak istiyoruz.

Mart'in 2012 ayından itibaren Projemiz „Gaarden Veliler Danismanlari“ DAA (Deutsche Angestellten Akademie) tarafından baslatilmistir Size önümüzdeki konularla memnuniyetle hizmet etmekteyiz :

Enformasyon

- Okul disindaki ders ile ilgili destekleme hizmetleri (Hilfsangebote ve Fördermaßnahmen) ve özel zaman için hizmetler (Spor aktiveleri vesaire)
- Velilerin okul hayatına katılım sayisini yükseltmek, misal okul toplantilari veya okul projeleri

Danismanlik

- Veliler, Öğrenciler ve Öğretmenler arasindaki dialogu ayarlamak ve desteklemek
- Gaardendeki diyer sosyal kuruluslara dialog ve baglanti kurmak
- Okulun sosyal öğretmenliri (Schlusozialarbeiter) ve Öğretmenler arasinda hizmet

Tercümanlik ve Danismanlik

- Öğrencileri okul ve ders konusunda güçlendirmek, yani velilere bu sonuca ulasmak için destek ve danismanlik hizmetleri
- Tercümanlik konularında her ahvalde yardım (Elternabend, okuldaki diyer randevular, diyer kuruluslara tercümanlik hizmetleri...)

Bilmek istediğiniz konular veya noktalar var ise her zaman bizlere danisabilirsiniz. Tabiki diyer konulardada bizleri arayabilirsiniz.

Deutsche Angestellten Akademie (DAA) Almanyanın en büyük eğitim kurumlarından biridir. Is hayatına kolaylık saglayan bir kurulus olarak müsterilerimizi eğitim meslek ve sosyal entragasyon konularında destekliyoruz. Schleswig Holstein eyaletinin çok sayidaki projelerinde yer almaktayız.

Kiel de iki subeyle bu hizmetlere katilıyoruz ve sizleri „Gaarden Veliler Danismani“ olarak memnuniyetle okullarda destekliyoruz.

Ayrıntılı bilgiler için Internetteki sitemizi www.daa-kiel.de tiklayınız.



أعزائي وأحبائي الوالدين المتممين الى

HGG

نود تعريفكم بنا وبطبيعة عملنا بكل سرور

مشروعنا يعتبر فاعلاً من أكاديمية العمال والموظفين الألمان منذ شهر مارس-أذار 2012 نهتم ونشرف على رعاية عملنا بشكل عام ومن ذلك :-

المعلومات الاستعلامات

من خلال العروض المساعدة الخارجية وعمليات الدعم، والتشجيع بالإضافة الى أنشطة أوقات الفراغ العمل الجاد للوالدين في الحياة المدرسية مشاركة الوالدين الفاعلة في حياة المدرسة والتأثير من خلال المشاركة في الحفلات المدرسية

العطاء

تشجيع التواصل ما بين بيت الوالدين وهيئة الطلبة وهيئة التدريس شبكة تواصل عملية في كل الاتجاهات الاجتماعية والمؤسسات داخل الحواري والأحياء واجهة تقاطع ضيقة من العمل الاجتماعي المدرسي والمدرسين

الاستشارة والنصح /الترجمة

توثيق علاقة الوالدين مع ملايبات وأسباب الهجرة فيما يخص بالنجاح التعليمي لأطفالهم مرافقة أو مصاحبة خدمات الترجمة الفورية في أيام التحدث مع الوالدين تماماً مثل ما يتم مع الوالدين والمعلمين والمتحدثين الآخرين

لمزيد من المعلومات والتفاعلات يمكنكم التواصل معنا بكل سرور

DAA يعتبر أكاديمية الموظفين الألمان واحدة من أكبر الشركات التي تهتم بالتدريب المستمر والتأهيل المهني على مستوى جمهورية ألمانيا الاتحادية . وتعمل شركتنا من أجل خدمة سوق العمل وتوجيه الناس في جميع المجالات المهنية والعملية والاجتماعية. وتعتبر مؤسستنا رابطة اجتماعية معترف بها ومعتمدة لمساعدة الشباب والعوائل بالإضافة الى أنها عضواً فعالاً في جمعية خيرية و لها الكثير من المشاريع في منطقة Schleswig- Holstein

يتمثل وجود مؤسستنا في منطقتين مهمتين في مدينة كيل. نود من خلال مشروعنا هذا مساعدتكم و تلبية كل متطلباتكم ضمن اختصاصاتنا "Gaardener Elternlotsen ..

لمزيد من المعلومات والتواصل معنا الرجاء متابعتنا على الموقع التالي

www.daa-kiel.de